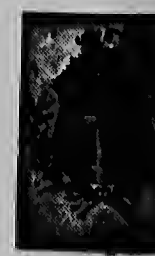
ARUBAANSE COURANT

Dagblad  voor Aruba

19DE JAARGANG | DINSDAG 25 MAART 1958 | No. 3093

Eilandsverordening Nobo Pa Ponemento Y Dunamento Di Awa Pendiente

Riba „laga awa lek" ta para un boet di fl. 250.-

ORANJESTAD, 25 Maart: — Den un carta di 17 di Maart 1958 B.C. Arubano ta participa e miembronan di raad lo siguiente: „Nos tin e honor di ofrece bo un ontwerp-verordening, tocante diferente reglanan pa ponementu y dunamento di awa door di Watervoorzieningsdienst, y alavez instrucciones tocante instalacion pa e consumidornan.

E ontwerp aki ta bini na lugar di „reglamento pa ponementu y dunamentu di awa", etc." coe ta actualmente na vigor di Watervoorzieningsdienst.

Renovamento di e reglanan actual ta deseable en conexion coe e planta nobo di awa coe pronto lo bini cla. E planta aki pues lo tin un tal capacidad di producimiento, coe henter e poblacion lo por hanja suficiente cantidad di awa pa tur sorto di objeto y na un prijs, — manera ta di spera — coe ta mucho mas abao coe e tarifanan actual.

E fabrica actual tin un capacidad limita y ademas ta traha coe perdida grandi, pasobra e awa ta worde ofreci ne consumidornan na un prijs, coe ta bastante mas abao coe e kostprijs.

Pa e motibo ey mes e reglanan actual y tarifanan ta poni pa limita e consumision di awa mas hopi coe ta posible.

E situacion venidero lo haci posibel pa anima e consumicion di awa, y ta haci esey tambe necesario door coe e ta hopi rendable.

E condicionnan coe lo worde traha pa ponementu y dunamentu di awa, e reglanan pa instalacion, y tambe e tarifanan nobo coe lo worde poni na su tempo, mester sirbi e doel aki.

E ontwerp-verordeningen aki ya ta worde ofreci na bo, pasobra Bestuurscollege ta hanja deseable pa mas pronto coe ta posibel pa coeminza coe e preparaciones pa e ponementu di e parcelanan di e distritonan di afor, coe te awor no por a hanja awa.

E extendimiento necesario di e net di distribucion ya a bini cla pa un gran parti. E ontwerpen coe ta cla ta subveni e posibilidad pa e distritonan di afor tambe por hanja awa, sin coe mester paga un suma halto pa e costonan di instalacion, algo coe nan mester a haci a base di e reglanan actual den hopi casos".

B.C. ta skirbi entre otro: tocante algun puntos di e Eilandsverordening coe a worde presenta, algun detalles mas:

Bevolkingsbureau

„Un reglamentu a worde agrega, coe ora di pidimentu mester di duna un uittreksel di Bevolkingsbureau. Esaki ta mescos coe e moda actual y ta poni pa mustra e poblacion coe nan mester duna nota na Bevolkingsbureau ora di verhuizing.

E region di servicio

E region di servicio ta den conceptverordering ta limita na un distancia di 250 metro di centro di caminda na unda e tubonan major ta. Den kader di plan di cinco anja ta trata pa prove henter pueblo, tanto cu ta posibel, pa duna nan awa di e planta aki. Pa e motibo aki nan a pone of lo worde poni tubonan na tur e caminda importante cu ta posibel. Pa aumenta e region di servicio aki te na distancia di 250 meter di e tubo principal y pa aumentacion di e red di tubonan por worde acepta cu casi tur e parcelanan cu ta den lista pa worde connecta ta cayi den e region menciona aki.

Pa e parcelanan unicamente ta e fl. 2.50 di costumbra ta worde cobra pa e administracion y gastonan di conneccion.

Dentro di e region di servicio aki lo no worde cobra mas e tarifa pa distancia.

Si worde pidi conneccion di awa pa un lugar cu ta cayi foi di e region di servicio, anto gastonan lo worde cobra desde di e linia na unda e region ta termina te na unda e cliente ta pidi awa ta worde hiba den cuenta. Esaki ta aregla den „ontwerp-everordering aansluitingskosten", articulo 2 lid. 1. Sinembargo parcelanan cu lo cayi foi di e region aki lo ta masha limita.

Aumentacion di e red di tubo (aumentacion di e region di servicio) riba peticion, di particularnan den cierto caso por worde nega of por worde exihi cualkier condicion. Pa esaki tin e ontwerp-verordering aansluitingskosten, art. 2. lid. 2.

Lekmentu

Bao di „lekmentu" mester worde entendi lagamentu di awa corre foi tubo na un manera cu e meter no ta registra e uso di awa. Esaki na Antillas ta un cos cu te ainda ta tumando lugar, encontrario di otro paisnan pa motibo cu gasto di awa na otro lugar ta masha abao, cu e „lekmentu" no ta yuda pa nada.

E suma di fl. 250.— ta asina haltu pa evita e „lekmentu" aki.

Janchi Arends a gradeci como President di Comite di Carnaval

ORANJESTAD. — Segun nos a tende Sr. Janchi Arends e luna aki a agradeci como president di Comite Central di Carnaval di Aruba. Como motibo ela duna su proximo matrimonio. Door di esei Sr. Cappie Lacle, antes vicepresident, awor ta ocupa e puesto di president.

Tambe nos a tende cu e Comite Central di Carnaval tin intencion di traha un fotoreportage di e celebracion di Carnaval na Aruba na 1958 y pesei lo nan a desea di ricibi fotonan cu amateurnan a saca y cu a sali bon. Por lo tanto kende cu tin un of otro foto di e fiestanan den stadion, e festividadnan den clubnan of dje paradanan, sea asina bon di manda nan pa e president Sr. C. Lacle, Klipstraat 9, Oranjestad. of pa e secretario Sr. A. Augustin, Sibeliusstraat 3, Oranjestad.

E Comite Central di Carnaval ademas segun nos informe tin hopi plannan grandi pa porvenir. Nos ta spera denter di poco di por publica algo aki riba. En todo caso e reunion tradicional di e Comite hunto cu tur e Missnan y Reinanan dje anja aki probablemente lo tuma lugar na April of mas tarda na Mei.

Bo ta kere?

— Con bo ta hanja mi sombre, amor?

— Pa mi bisabo ela, e ta terrible, feroz mes. Pakiko bo'n ta hibe bek?

— Ai, mi amor, esei si mi'n por haci mas. Ta mi sombre bieuw, pero si bo ta hanje asina terrible, anto na mi plaka pa mi bai cumpra un nobo.

Relato di Polis

Corta

ORANJESTAD. — Diasabra anochi un nabegante a bai porta principal na Lago cu algun herida basta serio na su lip y riba su wenkbrauwnan. Ela declara cu ela bringa cu un otro nabegante Escandinavo den Charlie's Bar, pero e no kier a duna keho oficial. Na Centro Medico nan a atendele y despues ela worde hiba bordo di su bapor „Curro".

Perdi

Sr. George Wing di Nassaustraat 21 a perde su yabinan na un cadena. Srta. F. Brook di Lago Heights 823 a perde su potmonnie color pretu cu oro, cu plaka, prueba di identidad y algun pida biljetchi aden.

Safe?

Pastoor di Oranjestad Diadomingo anochi pa 9 or a pidi asistencia di polis pa un homber burachi cu tabata drumi den su cushina cu tabata habri. E homber cu probablemente tabata bao dje idea cu polis lo no a bai buske te den cushina di Pastoor Burgemeester, a bai resulta na warda pe bini bei.

Den famia

F.A. di Balashi a bai Diadomingo anochi cu un corta di 20 cm. na su pecho banda drechi na warda di polis na Santa Cruza. Ela declara cu ta su tata a corte cu un sambetchi durante di un pleito. Ora polis a bai aya nan no a hanja e tata; el a desaparece amenazando di liquida henter e famia. Den cura dje cas tabatin algun mueble destrui cu ela laga atras. Polis lo tira un bista, mientras cu e jiu herida a worde atende door di Dr. Van Dengen.

Dalmento

Na skina di Hospitaalstraat y Windstraat Diasabra anochi cuarto pa shete tabatin un dalmento entre A-3508 y A-4135 maneha respectivamente pa J.P.P. y B.W.R.V. E danjo ta calcula na fl. 300.—. Probablemente V. kende tabata algo bao di influencia, no a duna preferencia.

Ela bolter

Diasabra anochi A-7311 maneha door di E.C. na altura di Bloemond a bolter. E danjo ta monta na fl. 500.—. Parce cu e motibo tabata corremento mucho duro.

PWFA Ta Bai Cuminsa Accion Atrobe Pa Reconocimiento

ORANJESTAD: — Den e noticiero di „Federacion", e organo di Petroleum Workers Federation Aruba, nos ta nota un articulo di redaccion, na unda ta worde anuncia cu e vakbond aki ta cumisa trobe cu un accion pa reconocimiento. Den e articulo ta worde menciona cu e directiva di P.W.F.A. despues di e ultimo referendum a tuma pausa pa un tempo basta largu, pero cu durante e tempo aki nan tabata estudia obstaculonan cu ta stroba exito di es campanja.

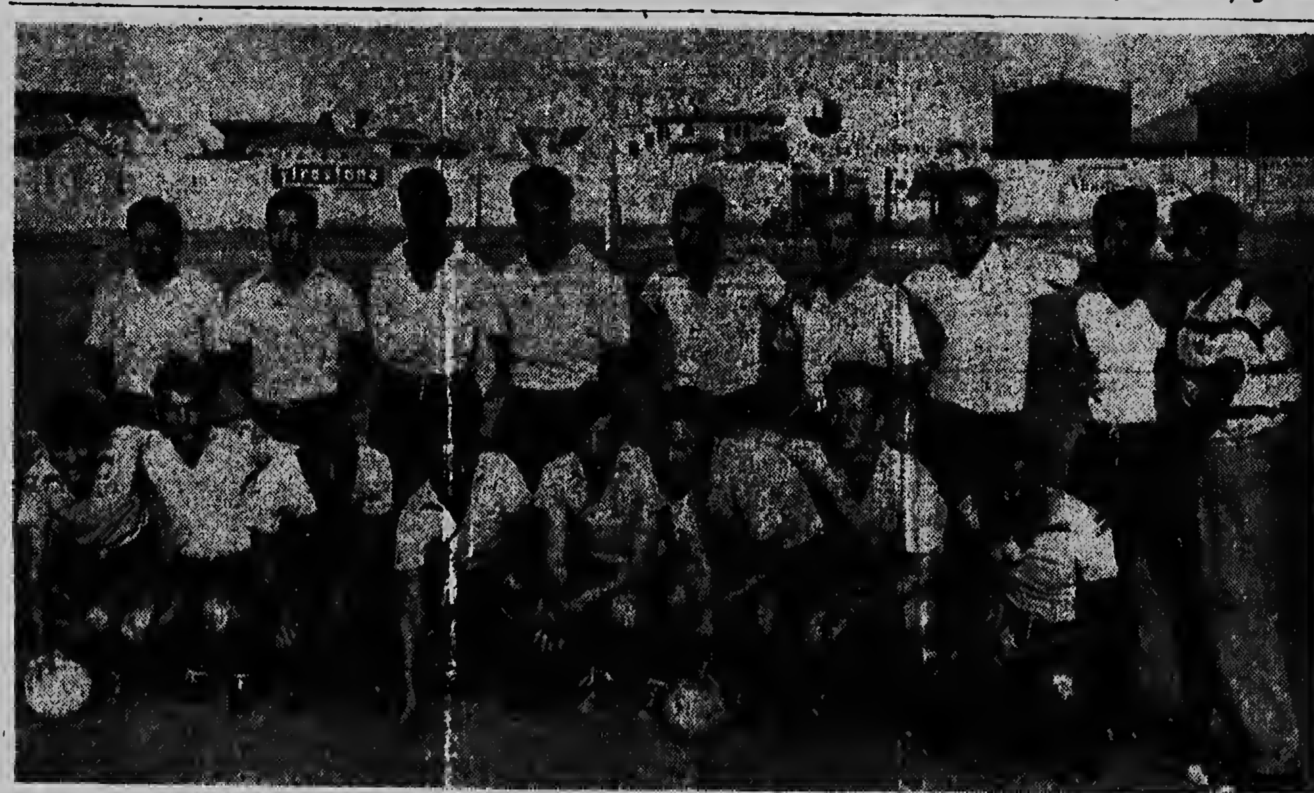
Despues di detenido estudio a yega na e conclusion cu e dos puntonan mas fuerte tabata 1. Cu empleadonan no tabatin suficiente conviccion di e necesidad di cambia es sistema di representacion, pa tal motibo tabata posible pa es gruponan politico aliado di industria contra sindicalismo liber y es agentenan di Compania hunto cu Supervisornan local di mala fe, logra influencia parti di grupo cu a vota contra nan mes interes. 2 E falta di Legislacion Social, cual tabata e causa cu e boluntad di e mayoria di votantes no a ser tuma na consideracion, consecuentemente no obstante nan tabata e mayoria, nan mester a acepta e decision di minoria pa mantene es sistema di representacion cual ta perhudicando actualmente un gran cantidad di empleado cu nan „Acuerdos incidentales". Despues di a yega na e conclusion cu mester haci algo over di es dos obstaculo, Directiva a cuminza traha activamente di un forma prudente. Awe nos por bisa cu satisfaccion cu ta existi e clima propicio pa resumi es campanja pa reconocemento. Awe nos tin e pleno conviccion cu mayoria di es grupo cu a ser influencia pa vota pa LEC den es referendum, ta convenci oportunidad pa corrigie.

Den futuro cercano leynan social cu lo garantiza respeto di cada trahador su derecho huridico lo worde trata den Staten. E ora ei ni LEC ni ningun otro sistema di representacion lo por decidi arbirtrariamente riba futuro di trahador.

Ta pa tales motibos cu Directiva a anuncia den es ultimo Reunion General, cu: efectivo inmediatamente, campanja pa reconocemento lo worde resumi y lo continua definitivamente te ora logra nos doel. Tur miembro presente a keda encarga pa traha activamente na beneficio di organizacion. Soc. General a adverti cu es trabao di Directiva solamente por duna resultado cu cooperacion di miembronan, futuro di organizacion ta keda den man di miembros. Esaki segun e nota editorial den e organo di PWFA di 22 di Maart.

Middelenstaat durante Februari '58

ORANJESTAD. — Segun middelensaat durante luna di Februari 1958 Eilandgebied Aruba mester a recibi durante e luna menciona fl. 3.170.-689.—. En realidad a worde recibi fl. 1.167.405.26— E diferencia aki no mester haci ningun hende alarma, esaki ta costumbra cu algun post lo drenta automaticamente den curso di anja.



Riba e foto aki nos lectornan por mira e campeonnan Peruano Sportboys, cu na fin di siman a hunga na Corsow, y awe nochi lo enfrenta e oncena Arubiano. Principalmente e hungadornan delantera Briceño, Urdaniga, Fahlani, Farfan y Chryk ta e linea delantero rapido y peligroso.

Koning Saoed deed afstand van groot deel zijner macht

CAIRO, 24 maart: — De gehele Egyptische pers maakte vandaag melding van berichten uit Riad, waarin wordt meegedeeld, dat koningin Saoed van Saoedi Arabie afstand heeft gedaan van een groot deel van zijn macht ten gunste van zijn broer Emir Faisal. Het regeringsorgaan „Al Messa" publiceerde de volledige tekst van het koninklijk besluit, waarbij aan de prins-troonopvolger „vol macht wordt verleend om de binnenlandse, buitenlandse en financiele politi.k" van Saoedi-Arabie te bepalen.

Desgevraagd deelde een woordvoerder van de Saoedi-Arabishee ambassade te Cairo mee, dat het hier in feite niets nieuws betreft. Het besluit betekent allen, dat Emir Faisal zijn functie van eerste minister weer heeft opgenomen. Hij deelde verder mee, dat de ambassade nog geen officieel bericht over een en ander heeft ontvangen.

In officiele Egyptische kringen verheelt men zijn bevrediging niet met deze gang van zaken in Saoedi-Arabie, hoewel men over het algemeen weigert commentaar te geven op de berichten uit Riad. Men wijst er niettemin op, dat hunnerzijds niets zal worden gedaan om een verbetering van de betrekkingen tussen Egypte en Saoedi-Arabie te verhinderen.

Biljartkampioen van Nederland

Amsterdam, 24 mrt.: — Piet van de Pol is door een overwinning op Henk Wijnen de kleine de kampioen van Nederland in de ereklasse 47/2 geworden. Hij behaalde 12 punten (gem. 18,65). Wijnen werd tweede met 10 punten. (gem. 16,91).

Nederlandsche Bank verlaagde officiele wisseldisconto

Amsterdam, 24 mrt.: — De Nederlandsche Bank heeft haar officiele wisseldisconto verlaagd van 3½ procent op 4 procent.

Ter aanpassing van haar rentetarieven aan de recente ontwikkeling op de geldmarkt heeft de Nederlandsche Bank haar tarieven met ingang van 25 maart 1958 over de gehele linie met een half pct verlaagd.

Bedoelde tarieven zijn met ingang van genoemde datum als volgt vastgesteld: wisseldisconto 4 pct (was 4½); promessendisconto 4½ pct (was 5); rente voor voorschotten in rekening-courant en beleningen voor particulieren 5½ pct (was 6); rente voor voorschotten in rekening-courant en beleningen voor anderen 4½ pct (was 5).

Mislukte besprekingen in Australie over uitbreiding KLM-landingsrechten

DEN HAAG, 24 maart: — Van officiele zijde wordt medegedeeld: „Sinds 12 februari zijn in Melbourne onderhandelingen gevoerd tussen een Nederlandse en 'n Australische delegatie voor de burgerluchtvaart. De Nederlandse delegatie heeft getracht een uitbreiding van de landingsrechten (waaronder een tweede frequentie) voor de KLM te verkrijgen. Het is niet mogelijk gebleken overeenstemming te bereiken over dit verzoek.

De Nederlandse delegatie keert derhalve naar Nederland terug voor overleg met de regering. De Australische directeur-generaal voor de luchtvaart heeft ondertussen zijn goedkeuring gegeven aan een verlenging waaronder de KLM op Australie vliegt.

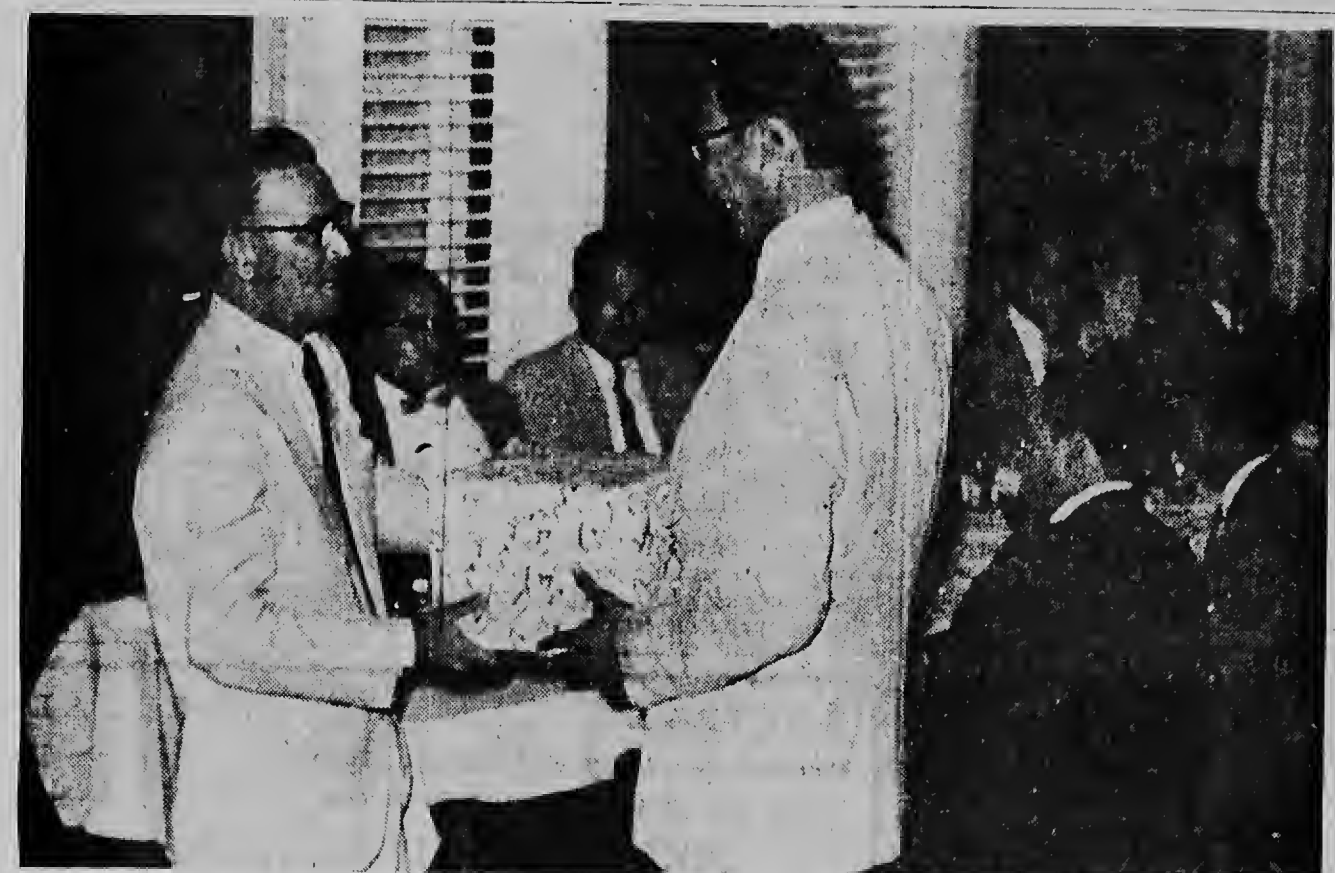
De leiders van de twee delegaties hebben beide verklaard, dat de besprekingen in zeer aangename sfeer zijn gevoerd. De leider van de Nederlandse delegatie heeft de diepe teleurstelling van de Nederlandse regering tot uitdrukking gebracht, dat het onder de bestaande omstandigheden nog niet mogelijk is gebleken tot overeenstemming te komen.

De KLM hoopt, zo deelde men desgevraagd mede, dat de opgeschorte besprekingen na hervatting t.z.t. tot het voor de Nederlandse burgerluchtvaart zo gewenste resultaat zullen leiden.

Oranjevereniging a traha su begroting

ORANJESTAD. — E anja aki Oranjevereniging Aruba a hanja di BC fl. 13.885.— como subsidie pa organiza celebracion di Aaja di La Reina, y e suma ei a worde bon destina manera ta sigui:

Fl. 4.600.— ta bai pa e muchanan di school (cos dushi etc.), mientras fl. 2.400.— lo worde usa pa vuurwerk. San Nicolas lo hanja pa e celebracion e anja aki fl. 1.000.— y Oranjestad fl. 800.—. Pa AVB lo tin fl. 250.—, y pa e boadan di baseball, softball y basketball cada un lo hanja fl. 100.—. Padvindernan kende lo bai marcheer atrobe lo tin pa nan fl. 250.—, mientras cu pa baile di sinta e suma lo ta fl. 350.—, pasobra e grupo di participante a aumenta te na 50 persona. La tin fiesta di pueblo na Savaneta, Paradera y Tanki Leendert. Na Tanki Leendert camiada esei no a sosode te ainda nunca, e fiestanan lo worde organiza ei door dje grupo di hubentud cu a worde lamta na e lugar ei. Segun nos ta informa frere Pedro y su „banda" e anja aki tambe lo bolbe tuma parti ne fiestanan, y tambe lo tin pustamento di boto di bela pa e piscadonan.



Sr. Milo Daal di ELMAR aki ta entrega na un dje participantenan di „Slowthinkers" su premio den e final di hersengymnastiek cu a worde celebra Diasabra anochi den Trocadero.



Sr. Kemmink a pasa un bon rato segun nos ta mira riba e foto aki Diasabra anochi na Basi-Ruti, na unda ela encargue especialmente cu e dos muchanan muher Hulandes cu ta dunando algun presentacion aki di cantos y acompanja cu guitarra. Riba vloer di baile tambe ela proba su liherenza ainda.

Franse voorstellen aan Marokko volgens weekblad „Le Maroc"

PARIJS, 24 maart: — Het weekblad „Le Maroc" (dat doorgaans het standpunt weergeeft van gezaghebbende Marokaanse kringen in Parijs) meent te weten dat de Fransen bij de onderhandelingen tussen Frankrijk en Marokko de volgende voorstellen zullen doen:

1) Vermindering in de komende maanden van de Franse strijdkrachten in Marokko van 45.000 tot minder dan 20.000 man.

2) Hergroepering van de Franse troepen, die in een aantal bases zullen worden gelegerd waarvan de voornaamste zijn Casablanca, Rabat, Meknes en Marrakesj.

3) Handhaving van de bestaande toestand voor de bases van de luchtmacht en de luchtbases van de marine.

4) Geleidelijke evacuatie van het Franse leger als tenminste vaststaat dat er een gemeenschappelijk defensie verdrag tussen Frankrijk en Marokko gesloten zal worden, waarin er in voorzien wordt dat Franse troepen zo nodig ter beschikking kunnen worden gesteld van een gemeenschappelijk opperbevel.

Volgens „Le Maroc" zouden de Marokkanen willen dat alle buitenlandse mogendheden hun strijdkrachten uit Marokko terugtrekken. Dit betekent dat behalve de Franse, ook de Spaanse strijdkrachten zich uit Marokko moeten terugtrekken en dat er voorts een accoord tot stand moet komen over de positie van de Amerikaanse troepen die op de bases, waarvan de Amerikanen gebruik mogen maken, gelegerd zijn op Marokkaans gebied.

Israel schuldig aan schendingen der bestandsovereenkomst

JERUZALEM, 24 maart — Israel is vandaag door de gemengde bestaandscommissie schuldig bevonden aan een twintigtal gevallen van flagrante schending van de bestandsovereenkomst, gepleegd na februari 1957.

De commissie heeft de Israelische autoriteiten uitgenodigd alle geeigende maatregelen te nemen om herhaling van deze incidenten te voorkomen.

Geallieerd antwoord op komst op rode eis inzake troepenterugtrekking uit Korea

Seoel, 24 mrt.: — Yang Yoe Tsjan de Zuid-Koreaanse ambassadeur te Washington, heeft vandaag meegedeeld, dat de 16 verbonden landen die in de Koreaanse oorlog streden, een gezamenlijk antwoord zullen zenden op de communistische eis tot terugtrekking van alle vreemde troepen uit Korea.

Yang zei, dat het antwoord (dat binnen de komende twee weken naar Peking zal worden verzonden) het geallieerde standpunt zal bevestigen, dat alle Chinese communistische troepen uit het land moeten worden teruggetrokken en verkiezingen worden georganiseerd onder toezicht van de Verenigde Naties.

De generaal en zijn staf groeven mee met de arbeiders

Peking, 24 maart.: — Generaal Hassan Ragab (de ambassadeur van de Verenigde Arabische Republiek) en 40 man zijn personeel werkten vandaag met schop en houweel naast 30.000 Chinezen, die bezig zijn aan de bouw van een reusachtige dam en waterreservoir in de omgeving van Peking. De generaal en zijn staf gaven zich als vrijwilligers op om de helpende hand te bieden aan de arbeiders, studenten, militairen en bakvissen die aan het werk zijn in de bergengte van Toeng Sjan dicht bij de graven van de 13 Chinese Ming-Keizers.

De arbeiders zijn verdeeld in drie ploegen en werken dag en nacht. De nachtwerkers sliepen in de openlucht in temperaturen rondom het vriespunt, terwijl de diplomaten graafwerk deden.

Teleurgestelde miljardair ontketende actie tegen filmster

Rio de Janeiro, 24 maart.: — Een twaalftal vrachtauto's met borden waarop te lezen stond „Linda go home", zijn gisteren, temidden van een hels lawaai van claxongetoeter en de ontploffing van zevenklappers, langs een hottel te Rio de Janeiro getrokken, waar op het ogenblik de Amerikaanse actrice Linda Christian logeert.

De betoging was georganiseerd door de Braziliaanse miljardair Baby Pignatari, die in Rome had kennisgemaakt met de actrice, waar hij haar ten huwelijk zou hebben gevraagd, maar die enkele dagen voor haar aankomst te Rio ruzie kreeg met de schone Amerikaanse.

Pignatari gaf later toe het „grapje" te hebben uitgehaald omdat hij wilde aantonen het slachtoffer te zijn geworden van de „hofmakerij" van de jongedame. Van haar kant weigerde de actrice enigerlei verklaring af te leggen.

Besprekingen over filmuitwisselingen tussen de V.S. en de S.U.

WASHINGTON, 24 maart — Vandaag zijn te Washington de Russisch-Amerikaanse besprekingen begonnen over de uitwisseling van films tussen beide landen.

Eind vorige week kwam een Russische delegatie, bestaande uit een vertegenwoordiger van de filmindustrie en twee leden van het ministerie van Cultuur in de Verenigde Staten aan om deel te nemen aan de besprekingen, die plaats vinden in het kader van de overeenkomst betreffende culturele uitwisselingen, die enkele weken geleden tussen Washington en Moskou werd gesloten.

Hij was te lui om telegrammen te bezorgen

Sheffield (Yorkshire) 24 mrt.: — Toen een telegram niet op het bestemde adres bleek te zijn afgeleverd, werd één 16 jarige telegrambesteller bij zijn chef ontboden, die hem zijn broekzakken liet omkeren. Er kwamen daarbij niet minder dan 73 onafgeleverde telegrammen voor de dag.

De jongen, die toegaf te hebben nagelaten de telegrammen af te leveren, kreeg een boete van één pond sterling en werd door de kinderrechter veroordeeld tot de kosten van het proces.

Hij deelde de rechter mee: „Ik heb geen andere verklaring dan mijn eigen luiheid."

Rusland's antwoord op V.S. nota inzake topconferentie overhandigd

Washington, 24 maart.: — Het State Department heeft vandaag bekendgemaakt, dat de Russische regering vanmorgen aan de Amerikaanse ambassadeur te Moskou, Llewelyn Thompson, haar antwoord op de Amerikaanse nota van 6 maart betreffende een eventuele topconferentie heeft overhandigd. De ambassadeur werd voor dat doel op het Russische departement van Buitenlandse Zaken ontboden. Het Russische antwoord is in het Russisch opgesteld. Op het ogenblik wordt het op de Amerikaanse ambassade te Moskou vertaald.

De Amerikaanse nota van 6 maart was een antwoord op een Russisch memorandum van 28 februari.



„Nee, Dennis, niet de lucifers uitblazen voor ik mijn pijp aan heb".
„Nou, Dennis, no paga e candela prome cu m'a cende mi pipa'"

Burgerlijke Stand

GEBOREN:

Ilka Maria geb. 13-3-58 dr. v. Bernabela, Scolastica Ella; Village Noord 137.

Hans Arthur Lodewijk geb. 15-3-58 zn. v. Zaandam, Remie Roëll en Smit, Grietje Louise; Weststr. 47.

Marja geb. 13-3-58 dr. v. van Broekhoven, Johannes Wilhelm Ludwig en Jonker, Petronella Catharina Leonarda; Boerhaavestraat 50.

Audrey Dionisio geb. 12-3-58 zn. v. Muller, August Agapio en Engelhart, Olga Juliana; Dividivistr. 5.

Sergio Manuel geb. 13-3-58 zn. v. Navarette, Otto Manuel en Harms, Elvia Agustina; van Walbeeckstraat 17.

Heriberto Agapito geb. 16-3-58 zn. v. Tromp, Pablo Nemesio en Jacobs, Anna; Koenoekoe Abao 4.

Lourdes Bernadetta geb. 13-3-58 dr. v. Perez, Vicente Lorenzo en Figaroa, Veronica; Keito 15.

Swinda Maria geb. 16-3-58 dr. v. Ras, Maximo en Ras, Olga Maria; San Barbola 34.

Gilberto geb. 16-3-58 zn. v. Kock, Arturo Miguel en Loefstop, Rita; Meiveld 33.

Maarten Arie Cornelis geb 16-3-58 zn. v. Visser, Jan Alje en Gorzeman, Adriana Cornelia; Piedra Plat 92.

Gregorio Magno Dionisio geb. 12-3-58 zn. v. Wever, Maria Magdalena; Brazil 88.

Romina Catharina Francisca geb. 12-3-58 dr. v. Blijden, Remalia Veronica; Trinitariastraat 8.

Cladys Patricia geb. 17-3-58 dr v. Maduro, Pilar en Quant, Florentina; Weg Fontein 99.

Glenda Astrida geb. 16-3-58 dr. v. Giel, Cecilia Bertranda; Sabana Libre 17.

Cecilia Maria geb. 18-3-58 dr. v. Angela, Juan Bernardo en Limonier, Johanna; San Barbola 38.

Gerdientje Selita geb. 17-3-58 dr. v. Herts, Henri André en Leissius, Johanna Gerhardina; Shimarucustraat 3

Carmen Lourdes geb. 18-3-58 dr. v. Tromp, Pedro Benedicto en Wolff, Petra Catharina; Westpunt 8.

Ivan Alexander geb. 14-3-58 zn. v. Faro, Dominico Thomas en Lacle, Teresita; Sabana Libre 36.

Janet Charal geb. 14-3-58 dr. v. Curlingford, Ulrica Elvina; Golfweg 25-B.

Roberto Luisito geb. 13-3-58 zn. v. Cortes, Rafael en Ras, Bitorina Marselina; Brazil 43.

Swinda Olivia geb. 15-3-58 dr. v. Kelly, Cristóbal en de Mey, Silvia; Tanki Leendert 97

Karen Isabella geb. 18-3-58 dr. v. Leenheer, Leendert en Fistler, Mavis Delerosa; Tank Farm 8.

Frederick Anthony geb. 6-3-58 zn. v. Richardson, Teresita Mercedes; Watapanagezaag 36-A.

Loreen Gisselle geb. 19-3-58 dr. v. Kelly, Egberto Ismael en Falconi, Beatrix; Tanki Leendert 109.

Lucien Edward August geb. 7-3-58 zn. v. Wong A Ton, August Edward en Meyer, Sonja Hilda; Dadelstraat 2.

Melva Mervin Josephina geb. 19-3-58 dr. v. Winterdaal, Luciano en Thiel, Olinda; Rooi Afo 36.

Daniel Geraldo geb. 13-3-58 zn. v. Kock, Juan Daniel en Angela, Maria Luisa; Kruisweg 2

Phillip Luis José geb. 14-3-58 zn. v. Citroen, François en Daal, Ilse; Celciusstraat 21.

Feliz geb. 19-3-58 zn. v. Kelly, Agustin en Boekhoudt, Eliza; Seroe Pita 61

Fresavena Evelyn geb. 11-3-58 dr. v. Brown, Albert Edward en Marlin, Camelia; Juana Morto 115.

Wayne Milton Anthony geb. 13-3-58 zn. v. Hadaway, Owen en Gomes, Carmena Isola; Juana Morto 83.

Alberto Alfonso geb. 14-3-58 zn. v. Nedd, Earlin en Javois, Didier Andrea Noemi; Juana Morto 109-E.

Xiomara Anastacia geb. 14-3-58 dr. v. Muller, Fernando en Marlin, Jane Ophelia; Noord Cura Cabai 38.

John Gerold geb. 11-3-58 zn.v. Jie-Sam-Foek, Frank Gerold John en Westerburger, Sonia Claudette; Maria Christinastraat 22

Erwin Gilbert geb. 15-3-58 zn. v. Bronw, Maria Augusta; Brazil 166.

Gabriel Ambrocio geb. 17-3-58 zn. v. Flanders, Ambrocius Alfred Gregorius en Adoptie, Selvira Mathilda; Weg naar Fontein 94-A.

HUWELIJKEN:

Wolff, Henlich en Twees, Esmay Dorise geh: 15-3-58 Bernardstraat 232.

Tiel, Olindo en Willems, Libia Ruperta geh: 15-3-58 Sabana Grandi 66.

Emmanuel, Gustave Cecil en Hicksinson, Doris Lucinda geh: 15-3-58 Vilage Noord 164.

Brown, James Isaac en Maduro, Juanita geh: 15-3-58 Stuyvesantstraat 3.

Koole, Paul Eduard en Hennep Carmen Jane Helouise geh: 20-3-58 Hooiberg 63.

President Tito met welhaast algemene stemmen herkozen

BELGRADO, 24 maart: — President Tito van Zuid-Slavie heeft bij de verkiezingen van zondag in zijn kiesdistrict in Belgrado 99.3 procent der stemmen gekregen. Hij kreeg 37.324 van de 37.570 stemmen. De resterende 246 stemmen in dit district waren ongeldig, zo meldt het persbureau Tanjoeg.

De andere Zuid-Slavische leiders zijn in hun kiesdistricten met gemiddeld 90 procent der stemmen herkozen.

Bij de verkiezingen van zondag, hebben circa 11 miljoen Zuid-Slaviers gestemd.

Herdenkingsdienst in de Ardeatijner grotten

ROME, 24 maart — Vandaag is een kerkdienst gehouden in de Ardeatijner grotten nabij Rome, waar precies 14 jaren geleden 335 Italianen door Duitse S.S.-troepen werden afgeslacht.

Zij werden doodgeschoten als represaille voor de dood van 32 Duitse militairen die in een straat te Rome door verzetsstrijders om het leven waren gebracht.

INTERNATIONALE SPORTFLITSEN

Boksen

De belangstelling voor het gevecht om het wereldkampioenschap middengewicht tussen de titelhouder Carmen Basilio en de „grootste bokser" aller tijden Sugar Ray Robinson, is enorm. Het gevecht vindt op 26 maart a.s. te Chicago plaats. Wint Robinson z'n titel terug, dan verovert hij voor de vijfde maal een wereldkampioenschap. Het is nu reeds zeker dat beide boksers een half miljoen Curacaose guldens — oftewel een miljoen Nederlands — voor dit gevecht zullen toucheren. Het wordt het gevecht met de grootste recette na de oorlog.

Tennis

Wereldkampioen Pancho Gonzales heeft de laatste twee weken hard teruggeslagen op de tot nu toe suksesvolle aanval van Hoad op zijn reputatie als de beste tennisspeler ter wereld. De stand is nu 20—18 voor Hoad. Tien dagen terug was de stand nog 18—10 voor Hoad. Nadat men Billy Talbert, vijf jaar lang captain van de Amerikaanse Davis-cup, kortgeleden tot verrassing van de hele Amerikaanse tenniswereld aan de kant had gezet en in zijn plaats de Californische tenniskoning Perry T. Jones had benoemd, heeft men hem dan nu onderscheiden met de Mary Chess Trophee. Deze onderscheiding verwierf hij als Amerika's meest representatieve tennisambassadeur van de laatste jaren.

Schaken

In het internationale Mar del Plata schaaktoernooi, dat in Argentinie wordt gehouden, heeft de Deen Bent Larsen de leiding en hoe. De volle winst uit zes partijen. De Deen, vaak aangemerkt als een toekomstig wereldkampioen, speelt grandioos. Tweede is Panno met 4½—1½, derde Sanguinetti met 4½—1½ en vierde Lombary met 4—2.

Auto-races

Zeer waarschijnlijk zal de vijfvoudige wereldkampioen Juan Fangio meerijden in de grote Prijs van Indianapolis, de meest bekende Amerikaanse autorace. Fangio wil de handschoen tegen de beste Amerikaanse coureurs op hun eigen terrein opnemen. Hij eist echter een gelijkwaardige Amerikaanse racewagen als waarin zijn concurrenten rijden. De Europese racewagens zijn voor deze typisch Amerikaanse race niet geschikt. Heel Amerika en in feite heel de internationale auto-racewereld hoopt dat het uitkomen van Fangio ook inderdaad zal geschieden. Het zal een bitter hard gevecht worden.

Gedrukt bij N.V. Drukkerij „De Stad"
Directeur-Hoofdredacteur G. J. Staartjes
Nassaustraat 65-Oranjestad, Aruba.
Telefoon: 1116-Directie en Advertenties
2116 Redactie en Abonnementen.
Losse exemplaren ARUBAANSE COURANT in San Nicolas verkrijgbaar bij Union Store, Mainstreet.

AGENDA

Dinsdag 25 maart

BIOSCOPEN

DE VEER 20.30: La Fuerza del Deseo
RIALTO 20.00: La Fuerza del Deseo
PRINCIPAL 20.00: One Desire
AURORA 19.30: Ustedes los Ricos
SAVANETA 19.30: Glory

TE VERWACHTEN TOERISTENSCHEPEN:
25/3-16.30 uur: „Santa Paula" 152 passagiers.
27/3-11.00 uur: „Santa Monica" 32 passagiers.

VROEDVROUWEN, VERPLEEGSTERS, enz.
Zr. M. v.d. Merk, telefoon 1557, Rondweg 1. Dakota.
Zr. Braumuller, telefoon 1306, Nassaustraat 42. Oranjestad.

APOTHEEK WACHTDIENST
Botica del Pueblo

RADIO KELKBOOM
209 m.—1435 kc.

11.30 Cortijo y su Combo
12.00 Lunchmuziek
12.25 Nieuwsberichten (Veld Store)
12.55 News in Nutshell (Viana)
1.00-1.30 Musica varia
4.00 Rancheras
4.30 Lucho Gatica
5.00 Programma Winkel
5.30 Jorge Negrete
6.00 Nestor Chayres
6.15 Cumpleanjos feliz
6.30 Dinermuziek
6.45 Voorlichtingsdienst
7.00 Noticias (Pap.) di Stiis
7.15 Lope Balaguer
7.30 Zeemansliedjes
7.45 Nieuwsberichten (Veld Store)
8.00 Musica norteamericana
8.15 Un Angel sin Corazon
8.30 Padu del Caribe
9.00 Peticiones
9.30-10.00 Los Chavales de España

OPENBARE LEESZAAL en BOEKERIJ TE ORANJESTAD
Volwassenen: iedere middag van 14.30 – 17.30 uur.
Zaterdag des morgens van 9 — 12 uur en des middags van 14.30 — 17.30 uur.
Dinsdag en vrijdag des avonds van 19 – 21 uur.
Kinderen: maandag, woensdag en donderdag van 14.30 — 17.30 uur.
Zaterdag van 9 — 12 en van 14.00 – 17.00 uur.

Antigua: Vr. 16.00
Argentinie: Ma. 14.00, Di. 15.30 Vr. 9.00
Bolivie: Ma. 14.00 Di. 15.30, Vr. 9.00
Bonaire: Ma. 16.00, Wo 9.00-16.00, Vr. 16.00 Za. 16.00
Brazilie: Ma. 14.00, Di. 15.30., Vr. 9.00
Br. Guiana: Ma. 16.00 Do. 15.30
Canada: Ma. 9.00, Di. 10.00, Wo. 8.30, Do 10.00, Vr. 9.00, Za. 16.00
Canal Zone: Ma. 15.30 Di. 15.30, Vr. 15.30
Caracas enz.: Ma. 15.30 Di. 15.00, Wo. 16.00 Do. 15.00, Vr. 15.30, Za. 15.30
Chile: Ma. 14.00, Di. 15.30 Vr. 9.00
Colombie: Ma. 15.30 Di. 15.30, Vr. 15.30
Costa Rica: Ma. 15.30, Di. 15.30, Vr. 15.30
Cuba: Di. 10.00, Do. 10.00, Za. 15.30
Curacao: Ma. 9.00-16.00, Di. 16.00, Wo. 9.00 16.00, Vr. 9.00-16.00, Za. 13.45-16.00
Ecuador: Ma. 14.00, Di. 15.30, Vr. 9.00
El Salvador: Ma. 15.30, Di. 15.30, Vr. 9.00
Europa: Wo. 9.00 Do. 16.00, Vr. 16.00, Za 16.00
Fr. Guiana: Ma. 14.00, Vr. 9.00
Guadeloupe: Ma. 15.30, Vr. 9.00
Guatemala: Ma. 15.30, Di. 15.30, Vr. 15.30
Haiti: Di. 10.00 Do. 10.00 Za. 15.30
Honduras: Ma.14.00, Di. 15.30, Vr. 9.00
Br. Honduras: Ma. 14.00, Di. 15.30, Vr. 9.00
Jamaica: Ma. 9.00, Di. 10.00 Wo. 8.30, Do. 10.00, Vr. 9.00, Za. 10.00-15.30
Maracaibo: Di. 15.00, Do. 15.00, Za. 15.00
Martinique: Ma. 15.30, Vr. 9.00
Mexico: Ma. 15.30, Di. 10.00, Wo. 8.30, Do. 10.00, Vr. 15.30, Za. 10.00.
Miami Fla.: Ma. 9.00, Di. 10.00, Wo. 8.30, Do. 10.00, Vr. 9.00 Za. 10.00-16.00
New York: Ma. 16.00, Di. 10.00, Wo. 16.00, Do. 16.00, Vr. 9.00 Za. 16.00
Nicaragua: Ma. 15.30, Di. 15.30, Vr. 9.00
Panama: Ma. 15.30, Di. 15.30, Vr. 15.30
Paraguay: Ma. 14.00 Di. 15.30 Vr. 9.00
Peru: Ma. 14.00, Di. 15.30, Vr. 9.00
Pto. Rico: Ma. 15.30, Di. 10.00, Wo. 8.30, Do. 10.00 Vr. 9.00, Za. 10.00
Sto. Domingo: Di. 10.00, Do. 10.00, Za 15.30
St. Kitts: Vr. 16.00
St. Maarten enz.: Wo. 16.00, Vr. 16.00
Suriname: Ma. 16.00, Do. 15.30, Za. 16.00
Trinidad enz. Ma. 16.00 Do. 15.30
Uruguay: Ma. 14.00, Di. 15.30, Vr. 9.00
Virg. Eilanden: Ma. 15.30 Vr. 9.00

EILANDGEBIED DE BOVENWINDSE EILANDEN

De Gezaghebber van de Bovenwindse Eilanden

roept sollicitanten op naar de betrekking van:

Onderwijzer op Sint Maarten en op Sint Eustatius

Voorziening in de vacatures zo spoedig mogelijk. Aanstelling kan geschieden in vaste of tijdelijke dienst.

Bezit hoofdakte en/of akte L. O. Engels en/of ~~akte L. O. handenarbeid strekt tot aanbeveling. Salariëring overeenkomstig de bestaande regelen.~~

Sollicitaties, vergezeld van een afschrift op luchtpostpapier, in te zenden aan de Inspecteur van het Onderwijs, Johan van Walbeeckplein 2 te Willemstad vóór 5 april 1958 bij wie eveneens nadere inlichtingen zijn te verkrijgen.

Sint Maarten, 22 maart 1958

PAGINA TRES

Opinion Di Ministro Respecto Salario Di Aviadornan Di KLM

DEN HAAG: — E ministro di asuntonan social y sanidad na Hulanda a duna su opinion tocante e preguuta, si e salarionan real dje aviadornan di KLM ta atrasa en comparacion cu e salarionan dje otro companianan di aviacion na Europa, den carta na e union di aviadornan di KLM y na e KLM International Pilots Association.

E ministro a yega na e conclusion; cu e nivel real di salario na 1956 teniendo cuenta cu e comparacion di salario di dia prome di April dje anja ey, ta di mas tantu 5 porciento atrasa en comparacion cu e „nivel Europeo occidental".

Personalmente e ministro ta considera un otro conclusion, cu por saca for dje material disponible, mas importante, esta cu 1915 aviador cerca 4 compania ta hanja menos pago y 654 aviador cerca 2 compania ta hanja mas pago cu e aviadornan di KLM, pasobra e trahamentu cu un nivel medio di salario europeo, easi no ta solucion, pa motibo dje gran diferencianan.

E ministro a yega na e opinion aqui despues di estudio dje raportenan di e instituto economico Hulandes (e raportenan di Tinbergen), un nota di profesor Haccou y drs. Coppes, cu el a ricibi dia 17 di Februari 1958 y e comentario di profesor Tinbergen riba e nota, locual el a ricibi dia 24 di Februari.

E opinion dje ministro cu a worde informa e unionnan di aviadornan a worde accepta como opinion final pa e unionnan aqui y pa directiva di KLM adelantadamente. Tur dos e partidonan a dicidi di continua e discusionnan tocante salarionan y e otro condicionnan di trabao dje aviadornan a base dje opinion aqui.

Vice-president Nixon den conferencia di prensa

WASHINGTON — E consehonan economico y politico tocante e pregunta, con por stop e recesion actual na Merca a bira mas tumultuso y desuni durante e weekend, pero aparentemente nan no tin influencia riba presidente Eisenhower.

Vice-presidente Nixon a informa durante un conferencia di prensa, cu gobierno lo no tuma mas medida prome cu e cifranan di hende sin trabao y di produccion den luna di Maart ta conoci.

Sinembargo ta parce cu e pronosticacion di Eisenhower, cu e luna aqui mas hende lo hanja trabao, no ta en acuerdo cu e statisticonan, cu oficina federal y e varios estadonan a publica. For dje statisticonan aqui ta resulta, cu al contrario cu e tendencia temperal e cantidad di hende sin trabao a aumenta. Ademas e numero indicador pa costonan di biba a bira 7 porciento mas haltu cu na cuminzamentu dje inflacion.

Informacion di poliz di Berlin

BERLIN — Poliz di Berlin occidental a informa cu su coleganan di Alemania oriental a hanja posesion di lista cu nomber di Aleman oriental, cu tabata traha pa un organisacion anti-communista na Berlin occidental.

Un agente communista, cu tabata bebe huntu un miembro dje organisacion den un departamento na Berlin occidental a horta e listanan. Den e bebida tabatin un narcotico, y ora cu e miembro dje organisacion a bini bij atrobe, e mucha muher communista y e lista a desaparece.

E homber, quende a traha tantu pa e Alemannan oriental como pa e Alemannan occidental, pero al fin a scohe parti dje Alemannan occidental, a informa poliz di Berlin occidental cu el a mira portret dje listanan na un warda di poliz na Berlin oriental.

Pronto dos polis lo laga servicio

ORANJESTAD. — Segun nos a worde informa dentro di poco tempu dos miembro di Politiekorps Arubano lo laga servicio pa nan bai goza di nan bida di pensioen. Hoofdagent H. A. Danker, hefe di e division Speciale Diensten di polis lo sali dia 6 di Mei cu e bapor pa Hulanda, pa siguiente riba su vacacion pa Europa, e bai cu pensioen.

E ambtenaar mas bieuw di Antillas Hulandes, agent 1ste klasse Antillano A. Hanson, cu dia 1 di Juli venidero lo haci 50 anja den servicio di gobierno, lo hanja pensioen bien mereci coeminzando 1 di September. aki nos por usa un palabra mas sterki pero ta jammer, cu es palabra aki no ta existi. Ya cu e tambe lo tin di hanja algun vacantie, e despedida di senjor Hanson, no lo tarda mucho mas.

Fecha oficial di e despedida di tur dos e polisnan aki, cu a haci nan mes asina conoci den circulonan Arubano y cu tin hopi amigo, nos lo publica despues.

Ne bordchinan dobbel verboden

ORANJESTAD. — B.C. a haci siguiente proposicion na miembronan di raad: „Hopi biaha ta sosede cu inspeccion di sanidad door di Servicio Hygienico ta constata boshi di sushi den stad. E sushi aki e ora ey ta worde limpia door di Servicio Hygienico. Pero e personanan cu ta biba pega eynan ta sigui tira e sushi toch, asina ta cu despues di corto tempo e situacion aki ta bira mescos.

Tiramentu di sushi riba caja publico ta prohibi segun articulo 29 di Algemene Politieverordening pa Aruba 1952.

Nos ta hanja cu ta mehor pa laga pone bordchi ne lugarnan, na unda cu frecuencia sushi ta worde poni, cu e letrera „Prohibi pa tira sushi". Na total mester di binti bordchi; costo pa esakinan ta fl. 900.—. Ya cu riba presupuesto 1958 no tin uitgaaf pa crediet. nos ta suplica bo pa aproba pa e bordchinan aki worde traha y poni, en espera di votamento di e suma menciona aki den e presupuesto completa.

Gran revancha awe nochi entre Carmen Basilio y Sugar Ray Robinson

ORANJESTAD. — Awe anochi na Chicago Stadium lo tin e gran pelea de revancha entre Carmen Basilio campeon mundial y Sugar Ray Robinson kende ta trata di recupera su corona mundial cual el a perde dia 23 September den Yankee Stadium na New York. E pelea tabata di tuma lugar 10.25 ora local, pero a bini un cambio y lo e cuminza 11.25 p.m. En vista cu e pelea aki ta tuma lugar mucho laat y a peticion di varios fanaticos di boxeo Radio Kelkboom lo no transmiti e pelea aki directamente awe anochi pa 11.25 sino Diarazon merdia pa 12.00 or.

Movimiento na vliegveld

ORANJESTAD. — Mescos cu ya ta basta tempo caba cu mensualmente nos ta publica informaciones di Haven y Loodsdienst tocante e total y tonnage di bapornan cu ta drenta haaf di Aruba, door di cual esnan interesa toch lo hanja un idea kiko ta sosede den haaf di Aruba, asina tambe nos lo duna di awor en adelante mensualmente un idea di e movimiento na Prinses Beatrix vliegveld. Aki bao ta sigui e promer cifranan:

Januari 1958
Total di viahanan: 228.
Total di pasaheronan: Aden: 2007.
Transito: 1.338.
Afo: 2146.

Februari
Total di biahanan: 205.
Total di pasaheronan: Aden: 1818.
Transito: 1419.
Afo: 1814.

Sportboys ta debuta na Aruba awe nochi

(Di nos Sportreporter)

ORANJESTAD. — Den Wilhelminastadion awe nochi lo debuta na nos isla e fuerte equipo peruano Sport Boys, cu den e ultimo certamen di su pais a termina como campeon. Nan lo enfrenta un seleccion di e mihor hungadornan di Aruba cu ta constantemente bao di entrenamiento serio.

Durante weekend pasa e peruanonan a perde dos biaha contra di e seleccion di Corsow cu scorenan preta di 1-0 y 2-1.

E equipo sinembargo tin bon record den su actual jira.

Nos muchanan ta bao di entrenamiento di e conocido deportistanan Janny Brokke y Lobo Ridderstap pa varios luna caba. E oncena di Aruba ta desplega actualmente un rapidez asombroso cu ta nan arma principal.

E seleccion arubiano a falla den su ultimo dos salidanan contra di Corsow. pero nos ta sigur cu den propio patio e futbolistanan arubiano lo haci mihor papel.

Nos ta spera cu un gran cantidad di publico lo acudi na Welhelminastadion awe nochi pa duna nos muchanan e apoyo moral cu tanto nan por usa.

Cumpleanjos feliz

Hopi felicitacion ta bai awe pa e hobencita Maria Koolman kende ta celebra su 4 aniversario, pa parti di su mama, tata, y tur su rumannan.

— — —

Tambe ta ricibi hopi felicitacion awe e gentil caballero Marcolina Dijkhoff cu a celebra su cumpleanjos y e ta ricibi hopi felicitacion di su mama, 2 rumannan Rafael y Lucia, di su wela, di Theodoor Jacobs, particularmente di su pepe Guana Martinus cu ta descele hopi felicidad.

Srta. Maria Paskel ta celebra su feliz cumpleanjos y e ta ricibi hopi felicitacion di su tata, mama, rumannan, primo y primanan Truda y Freddy Croes y di Dufi Kock.

— — —

Felicitacion ta bai pa Maria Maduro kende ta recorda su fecha natal awe pa parti di su tata, mama, rumannan, subrino y sobrinanan, primo y primanan, especialmente di su amiganan Felicia y Isena Wouters y tur su swanan.

— — —

E hobencita Rosa de Lima Britten a celebra su cumpleanjos pa cual motivo e ta ricibi felicitacion di su welo Balba, tanta y omonan, primo y primanan, especialmente di su pepe Anna Donati, omo Techi Donati, primonan Frenk, Jani, Leo, Chico, familia Vrolijk y Donati.

— — —

E hobencito Mirto Vrolijk tambe ta ricibi hopi felicitacion pa motibo cu awe e ta celebra su cumpleanjos pa parti di su wela Balba Vrolijk, omonan Fechi, Chemi, Techi, tantanan Goya, Chicha, primo y primanan, especialmente di su omo Chico Donati tanta Anna Donati primonan Frenki, Jani, Leo, especialmente su rumannan Ina Vrolijk.

— — —

Srta. Elsa Tromp ta celebra su cumpleanjos y e ta ricibi hopi felicitacion di su mama, tata, 10 rumannan, swanan, especialmente su sobrinanan Marlin, Jeta, Ganda y Ronny.

Tropicaal a elimina Bubali

(Di nos Sportreporter)

ORANJESTAD. — Diadomingo atardi e oncena di Tropicaal a logra un victoria cu minimo diferencia di 2-1 ariba Bubali como semifinale di e Torneo pa Copa Don Simon.

Cu e victoria aki Tropicaal a situa su mes den e finale contra di Trupiaal cu a sorprende Diasabra atardi eliminando Jong Aruba.

STREANAN ta anuncia awe

Awe mainta interesnan di tur clase lo worde dirigi den hopi direccion di actividadnan cu bon proposito, mester evita sinembargo no plama e forzanan riba un terreno mucho grandi. Segun dia ta bai pasando actividadnan ta bai aumentando y esei lo ta di bon probecho. Especial pa esnan cu ta ocupa cu benta na publico esei lo ta bon. Parti di anochi lo trece hopi alegria den cierto circulonan y influencianan fuera di custumbra lo prevalece, faboreciendo romance y encuentro cu amigo y conocirnan.

Pa aviso y tur correspondencia pa „Arubaanse Courant" dirigibo nai Nassaustraat 85, Oranjestad. Telefoon 1116 Direccion y Avisos 2116 - Redaccion y Suscripciones
Numero suelto di ARUBAANSE COURANT por worde obteni na San Nicolas na Union Store, Mainstreet.

AGENDA

Diamars 25 di Maart

C I N E
DE VEER 20.30: La Fuerza del Deseo
RIALTO 20.00: La Fuerza del Deseo
PRINCIPAL 20.00: One Desire
AURORA 19.30: Ustedes los Ricos
SAVANETA 19.30: Glory

PARTERAS, ENFERMERAS, etc.
Zr. M. v.d. Mark, telefoon 1557, Rondweg 1 Dakota.
Zr. Braumuller, telefoon 1355, Nassaustraat 42, Oranjestad.

BOTICA DI TURNO
Botica del pueblo

RADIO KELKBOOM
209 m.— 1435 kc.

11.30 Cortijo y su Combo
12.00 Lunchmuziek
12.25 Nieuwsberichten (Veld Store)
12.55 News in Nutshell (Viana)
1.00-1.30 Musica varia
4.00 Rancheras
4.30 Lucho Gatica
5.00 Programma Winkel
5.30 Jorge Negrete
6.00 Nestor Chayres
6.15 Cumpleanjos feliz
6.30 Dinermuziek
6.45 Voorlichtingsdienst
7.00 Noticias (Pap.) di Slitz
7.15 Lope Balaguer
7.30 Zeemanliedjes
7.45 Nieuwsberichten (Veld Store)
8.00 Musica norteamericana
8.15 Un Angel sin Corazon
8.30 Padu del Caribe
9.00 Pelicones
9.30-10.00 Los Chavales de España

RADIO CARACAS TELEVISION
Canales 2, 7 y 10

7.15 a.m. Marcha oficial
7.27 Informacion sobre los programas del dia
7.30 Lo de hoy
9.30 Pelicula
11.00 Cita a las once
12.00 Show de las doce
1.15 Novela Palmolive
1.30 Noticiero del mediodia
2.00 Pelicula
4.00 Club femenino
5.00 Cosas de mujeres
5.30 La perfecta ama de casa
6.00 Circo en el aire
6.15 La Voz de la Revolucion
6.45 Novela romantica
7.00 Bartolo y sus Bartoladas
7.15 Novela Unico
7.30 No digas si....
No digas no....
8.00 El Observador Creole
8.15 Preguntas deportivas
8.30 Martin Kane
9.00 Novela Camay
9.15 Novela L&M
9.30 Ciclorama
10.00 Documental
10.30 Cine - Programa
12.00 Marcha oficial

Diarazon parlamento di Jordania lo reuni

AMMAN — E ministro di asuntonan exterior di Jordania, Samir Rifai, a anuncia, cu Dia Razon parlamento di Jordania lo reuni pa aproba e constitutcion dje union Irakes-Jordanes.

Delegacion di israel ta bai Hulanda

DEN HAAG — E delegacion parlamentario di Israel, cu lo haci un contra-bishita na Hulanda, lo queda na Hulanda for di dia 5 te dia 13 di Mei. Dos anja pasa un delegacion Hulandes di miembro di parlamento a bishita Israel.

Oduber & Kan inc. Opticians tel. 2193

TA PRESENTA

Ora Cu Curazon Dispierta

Pa TUYUCHI.

No. 26

„Solamente pa bo motibo, mademoiselle — i pa motibo di ningun otro hende — nos a queda ta complace Senjor Hamilton, quende tin ideanan stranjo respecto bon i malu i cerca kende nada no tin mas balor cu placa. I ningun hende ainda no por comprendé ta di com el a bini na un yiu asina manera bo."

Tabatin algo sin piedad den diagnose dje caracter di su tata i aunque cu Meg tabata sinti cu e tabata obliga na protesta, sinembargo el a queda cesa.

„Nos a sigui toch na yud'e te na ultimo momento. Sinembargo nos no por a evita cu a lo largo toch e crisis a bini. I esai e yega seman pasa ora cu nos a bini aqui pa mira e hacienda i pa nos consulta tur cos un biaha mas. Prome cu nos a bini aqui Morris a deshoga su curazon enteramente pa cu mi i el a conta mi quico tabata e deseo di mas grandi di su curazon."

Meg a lamta para i a primi su man contra su curazon, cual no tabata falta mucho mas pa stop di palpita.

„Nada di esaquinan no ta interesa mi masha, senjor Hamburger. Ademas mi tambe ta quere cu poco poco a yega momento di nos regresa cas."

„Ainda un minuut mas, mademoiselle. Ora di papia a yega awor. Pues antomi ta avisa Morris cu e ta desea lo imposible — cu un hende di bo nacimiento no ta desea un stranjero como esposo i cu mester quita ainda hopi orgullo di famia i tradicion foi caminda. Pero ta dificil pa saca e idea ai foi e mucha aqui su cabez. Alafin lo mi pone na su conocemento cu den un tal matrimonio lo tin masha poco chens pa felicidad. „Cual matrimonio bo ta meen?" Meg a grita i su boz alto i helder tabata parce manera un piedra cu a cai foi laria.

Su wowonan tabata saca chispanan di candela, pero ni un momento wowonan di Meg no a quita foi e cara carinjoso i serio dje homber anciano.

„E matrimonio di cual mi ta conta bo — entre abo i Morris Bien. T'esai te uncio solucion! Casa cun'e! Haci dos homber — e hoben i e bieu — profundamente feliz y tur loque nos ta posee lo ser tira na bo pianan. Nos ta fix tur cos pa bo tata i bo rumannan, pensa bo bon, lo boso queda cu Ballochean pa semper trobe, lo boso hiba un bida prospero aqui na boso hacienda. I abo lo haci tur arreglonan financiero di bo posesion pa futuro, tanto pa bo mes como pa bo yiunan. I tur esaquinan, mademoiselle, bo tin den bo poder. Destino di hopi hende ta den bo manonan chiquito, mademoiselle.."

„Bo mester ta loco, senjor Hamburger", el a bisa tranquilo, pero su stem tabata skerpi manera zwiep. Ami casa cu bo sobrino, Morris Bien! Wel, lo m'a prefera mas bien di a casa cu bo! Mi mester bai awor! Si mi queda aqui mas tanto, talvez lo mi bisa cosnan cu indudablemente lo duel mi depues."

El a bira su mes i a hui bai, largando e stranjero atras cu un expresion di tristeza riba su cara atras, sinta ainda riba e banki.

Capitulo XI

E puerto seguro.

Robina Dunlop, majordoma di David Sillars na Langdyke, a probecha dje ocasion di ausencia di su maestro, pa e bai bishita un amigo di dje, quende tabata kokki na un dje villanan bunita aya den cercania.

El a larga cuide di cas over na su sobrina Elena, un mucha muhe spierto di 19 anja, cu cara cerra, gran apetit i un energia mes grandi tambe, un mucha masha salud i simpatica.

Alomenos mei ora despues cu su tanta i esaqui su maestro a bandona e cas, el a spanta terrible pa zona duro di e klok cu a ser hala na porta, manera di un hende cu tabata den emergencia.

Como di naturaleza Elena no tabata conoce ta quico ta miedo, el a camna masha tranquilo di dje bai abri e porta.

Pa su mes grandi admiracion el a mira den e portal un hobencita cu un maleta grandi na esaqui su man.

„Mi quier a combersa un rato cu Senjor David Sillars. Bo por bisa mi cu e por ta na cas quizas?"

„No..eh.. senjora, el a sali un rato. El a bai pa come afor," Elena a duna pa contesta i e ora ai pa su mas grandi admiracion el a reconoce cara di Srta Hamilton di Ballochean, cu sa tin custumber di bini aya.

„Cielo santo, Srta Hamilton, ta bo t'ai?" el a puntra cu interes carinjoso, cu quizas otronan lo a considera den un criar como atrevido of familiar, pero cu tabata haci toch cu un bon intencion di participacion.

„Si. Mi por drenta un rato? I Srta Dunlop por ta na cas quizas?"

„No tantan a bai haci un bishita chiquito, senjorita", e mucha muhe a responde, „Pero drenta bo numa. Ta di comprende cu aqui ta bo cas i bo ta welkom na tur momento. T'awor b'a caba di sali di Ayr?"

„Si. Ta duel mi masha cu mi no a contra cu Sr Sillars na cas. M'a quere cu lo mi a hanje na mesa".

„I pa senjorita mira. Casi nunca e no sa bai come afor. I esai ta un poco mala suerte di bo banda, pasobra net awe el a bai. Pero el a bisa acerca cu lo e no tarda masha tanto tampoco pa regresa."

Meg a quita su handschoennan i a queda ta mira rond desampara i aparentemente e no tabata sa mas quico e mester a cuminza. I masque cu carinjo i quizas compacion Elena a queda ta mir'e sinembargo esai no a soluciona e problema.

„En realidad mi no sa mas quico lo mi mester haci. Mi mester papia cu Sr. Sillars. El a bisa cu lo e no bolbe mucho laat? Ta cuant'or asina e ta jama laat? pasobra ora di cada hende ta distinto."

„Mi ta supone 10'or asina, pasobra e ta bisa semper cu e tin masha rabia riba dinernan cu ta dura largu. Sinembargo mi ta supone cu hasta lo e por bini mas tempran, pasobra no ta ningun fiesta tampoco tin; mas bien ta pa un distraccion of variacion el a haci esai awe. I ademas esai ta fuera su custumber tambe. Senjorita, bo sa quico bo ta haci? Tin un fogon cendi den biblioteca cu un candela alto i delicioso. Bo ta bai sinta aya den, leza e buki cu bo ta desea i spera un rato riba meneer Sillars. Talvez e tambe por sinti manera telepatia i e por dicidi di bini mas pronto cu tabata su intencion. I larga mi prepara algo pa bo, mi por? Lo bo no a cena ainda i tin suficiente den cas. Mi sa sigur cu mi tanta i meneer David lo hanja esai masha bon hecho di mi

Meg a pone su maleta abao, cual Elena a trece den huki dje vestibulo, el a mira riba su horloge pulsera i impaciente e tabata sagudi cabez.

„Aowr ta binti pa nuebe numa.. Lo mi tin di spera como un ora i mei mas anto. Pero entretanto lo mi come loque bo ofrecemi, Elena. Mimes no sa ta qui dia m'a come pa di ultimo bez."

El a drenta e bibliotheca cayente i dibertido, mientras Elena a sali pura pa drecha mesa pa Meg. E mucha tabata mucho senciljo pa e por a kick tocante e stranjeza dje bishita di Meg na e ora di anochi ai. Alcontrario e tabata contento cu e monotonez dje anochi silencioso aqui a ser quibra.

Entretanto Meg tabata goza dje cuarto cu asina tanto e tabata simpatisa. E tabata sinti cu mes asina salvo bao di techo di David Sillars, como si fuera ta ai tabata e unico camina riba mundo cu e mester tabata. I en realidad no tabatin den su curazon mas lugar sino gratitud pa e hoben generoso aqui.

E sa mucho bon cu ya David lo a pordona i lubida loque el a bis'e e dia atardi den e parque. David mes lo tabata comprende mucho bon cu ta pa sintimentonan di jalurs i egoismo lo el a expres'e di tal manera.

E tabata sa mucho bon cu awor aqui David lo no corre cun'e ni rechaz'e mas. Awor cu e tabata sina desampara i awor cu el a bini personalmente i sigur di su ayudo.

E patu aqui tabato prepara pa Sr. David, pero el a neng'e i a prefera di come pam cu keeschi, pero mi ta queré cu senjorita lo por haci bon probecho di dje. Adeas di esai m'a herebe dos webo tambe i aqui tin pida ham acerca. Senjorita ta quere cu esaquinan lo ta suficiente?"

„Mi ta quere cu nan mester yega pa tene stoma un rato, pasobra mi tin hamber cu mi por come un baca cu su yiu awor aqui", Meg a bisa na tono bofonante. Enfin Elena, masha danki. Mi n' sa com mi mester gradici bo."

Triunfante manera hende cu a caba di haci un bon accion, Elena a hala su mes atras. I Meg no a tarda mucho pa duna rienda suelta na su gran apetit.

Ora cu el a caba di come suficiente, el a primi klok jama e criar bin quita mesa i el a bai spera Sillars awor den biblioteca.

(E ta sigui

EL CISCO KID

Por José Salinas y Rod Reed



E sombra negra ta benta e dynamiet abao y e ta baha abao mientras e ta bisa, emecha ta basta cortico, e bom lo rementa meimei di e labriegonan.

Pero Cisco ta weta e sombra negra, y e ta corre bini cu su cabai y e ta grita, man na laria.

E homber no a weta Cisco y e ta hisa cara weta Cisco,

E ta pone e bom lora y eta bisa ora esaki rementa, mi por scapa.

Tom Richardson, detective di fama mundial

E HOTEL MISTERIOSO

Pa TUYUCHI.

„Donjo dje hotel no a conta bo nada dje combersacion ai?"

„Si; mi casa a conte cu e dia ai lo e sigui su careda pa Kingston, na unda lo e pasa nochi mientras di ai lo e sigui su viaje pa New York".

„Ta unbez despues di su salida foi hotel bo casa a bandona e luga Troy?"

„Si. Alomenos asina el a bisa e hotelero anto".

„Pa casualidad mi conoce donjo dje hotel ai, pasobra diferente bez m'a logeer aya. Awor e asunto di mas grandi ta pa hanja cu en realidad Sr. Hopkins a yega Kingston. E sa bai e luga ai diferente bez?"

„Si diferente bez i mas parti e ta bai cu bicicleta. Aya ta biba un di su mehor amigonan cu ta un tal John Albyns".

„Anto probablemente lo e no a bai Kingston prome di a bai haci un bishita cerca su amigo naturalmente".

„No. Semper ta su custumber di bai cerca dje".

„Anto casi nos por acepta, cu e biaha aqui tambe despues cu el a sali Troy bai Kingston sin duda lo el a bai bishita su amigo".

„Si; esai ta sigur i ta claro cu lo e mester a bai logeer cerca famia Albyns envez di bai hotel".

„Primeramente nos mester informa cerca Senjor Albyns pa nos hanja siguranza riba e punto aqui. Si bo casa no a bai cerca su amigo, anto ta sigur cu ta riba e trayecto entre Troy i Kingston bo casa lo a cai den man di malbadonan".

Sra Hopkins a bula lamta foi su stul.

„Bo tin razon. Lo mi bati telegram unbez pa Sr. Albyns".

„Si. Esai ta mehor cos cu bo por haci".

Immediatamente Sra Hopkins a edita un telegram largo pa John Albyns na Kingston. E telegram aqui a ser telefona unbez na postkantoor, cu suplica di manda e contesta pa Tom Richardson.

Luego Richardson a suplica e muhe di dun'e signalamientonan di su casa: i unbez e muhe a cumpli cu e suplica aqui i ademas di esai el a entrega na e detective un portret tambe di su casa desapareci.

Cu gratitud el a primi man dje detective duro expresando palabranan di berdadera gratitud.

Prome cu e muhe a cuminza papla mes ya Richardson como persona humano lo por a comprende quico lo por tabata pasa den curazon di e muhe di mester a perde su casa na un manera asina tragica i sinembargo Richardson a goza alavez com inteligente e muhe aqui tabata di a obra na un manera di mas tactico posible pa busca di un camina mas experto di por sondea escondite di su casa sin haci masha babel manera otro muhe lo a haci.

I ta p'esai tambe Richardson tabata masha di acuerdo cun'e ora cu e muhe a deshoga cun'e su curazon francamente respecto desparicion dje homber aqui.

E ta sigui)

Probable fracaso dje reunion internacional riba derecho riba lamar

GINIEBRA — Tin peligro cu e conferencia internacional tocante derecho riba laman, cu ta tuma lugar na Giniebra, atende pa representante di 87 pais, lo fracasa pa e mes motibo, cu e conferencia na 1930 na Den Haag a fracasa, hanchura dje lamannan territorial.

Segun e derecho internacional actual esaqui ta tres milla y entre otros Inglaterra, Merca y Francia kier mantene e hanchura aqui.

Otro pais, manera Suecia, Noruega y Finlandia, a stipula como hanchura di nan laman territorial 4 milla, mientras cu otro pais, manera Yugoslavia, Grecia, India y Ceylon, a declara nan mes na fabor di 6 milla.

E paisnan comunista, Egipto y Indonesia quier stipula como hanchura di nan laman territorial 12 milla, mientras cu algun republica Sur-Americano ta corona obra cu e declaracion, cu nan pretensionnan territorial ta extende te na 200 milla afor di costa di nan pais.

India a propone pa determina como hanchura maximal dje lamannan territorial 12 milla. Cada pais lo por determina su mes frontera den e cuadro aqui, pero representantenan di hopi pais a declara, cu esaqui lo causa situacion caotico.

E comision huridico internacional di Nacionnan Uni a forma un proyecto di ley, den cual ta skirbi cu „mientras cu hopi pais a exigi mas cu 3 milla pa nan laman territorial, derecho internacional ta stipula cu e hanchura aqui no mester ta mas cu 12 milla".

Un solucion pa e pregunta asina importante tocante e hanchura dje laman territorial lo dicidi di e conferencia lo fracasa of no. Tur discusion detalla tocante e asunto aqui a worde pospone te fin di Maart, „negosacion privado" posiblemente lo por trece un compromiso.

Discusion respecto desarme di lidernan ruso i Hammarskjoeld

MOSCU — Secretario-general Hammarskjoeld a yega Moscu antayera, caminda el lo tene discusion cu lider Ruso tocante desarme, Mediano-Oriente y otro asunto, cu Nacionnan Uni actualmente ta discuti. Ta posible cu nan lo discuti tambe probabilidadnan di un conferencia na nivel mas hallu tambe.

E secretario-general di Nacionnan Uni ta spera di queda Moscu pa 3 of 4 dia. Dia 31 di e luna aqui el lo yega Londen pa un bishita oficial di 3 dia.

Discusion di Papa Pio XII pa miembronan hubenil di accion catolico

VATICANO — Papa Pio XII a tene un discusion ayera pa miembronan hubenil di e accion catolico Italiano y a bisa cu e progreso actual den ciencia y tecnico ta duna humanidad mas libertad for di trabao manual y trabao penoso, y ta trece mas prosperidad pa henter mundo.

Mas cu 200.000 hende a scucha e discurso di Papa dilanti di Basilica di San Pedro. E discurso tabata masha optimista. „Cu poder di Dios e primavera aqui lo ta un di esnan di mas bunita cu nunca humanidad a conoce: despues di un dje winternan mas severo lo bini un primavera, cu lo precede un dje veranonan mas calor y bunita cu tabatin nunca".

Contestacion di ministro di defensa mericano

WASHINGTON — E ministro di defensa Mericano, McElroy, a declara en contestacion riba pregunta di un senador, cu dje 6 divisionnan Frances den Pacto Atlantico, 4 ta na Argelia. El a contesta e pregunta si Argelia ta pertenece na territorio di Pacto Atlantico affirmativo.

El a bisa cu e paisnan Europeo miembro di Pacto Atlantico tin mas cu 30 division en accion. Turkia, cu tambe ta miembro di Pacto Atlantico, tin 20 division.

Portavoz di gobierno na Djakarta

DJAKARTA — E portavos di gobierno na Djakarta a informa Dia Luna, cu e prome tankernan di zeta di Caltex y Standard Vacuum na Sumatra Central ta nabega rio arriba den e Rio Siak atrobe.

Cuartel general di chercito a informa entre tantu, cu e operacionnan militar parti oriental di Sumatra Central, caminda e terrenonan di zeta ta situa, mester a cuminza dia 10 di Maart, pero cu nan a worde atrasa dos dia como resultado di dificultad tecnico. Nan obheto tabata ocupacion dje superficie di zeta y e territorio banda di dje e residencia Riouw, loque nan a alcanza.

E operacionnan a tuma lugar segun plan, gracias na e colaboracion entre e unidadnan di chercito cu a tuma parti, entre cual e batallion di Java occidental, central, oriental, y unidad di forza aerea y di marina. E operacion tabata bao di direccion di teniente-coronel Kaharudin Nasution.

E portavos di chercito a bisa ademas, cu moral dje trupanan rebelioso tabata „moderado", y nan estrategia militar tabata „miserable".

E articulo den „Manchester Guardian"

LONDEN — Por conclui for di un articulo den e corant Ingles „Manchester Guardian" di un colaborador scientifico dje corant ey, cu e desgracia den e reactor atomico na Windscale, Inglaterra, cu a sosode manera ta conoci na October 1957, tabata fuente di mas radio-actividad cu e bomba atomico cu a cai riba Hiroshima.

Sir John Cockcroft, e lider dje experimentonan atomico Ingles, a bisa durante un conferencia di prensa cu durante e desgracia na Windscale 3 tonelada di uranio a quima.

E colaborador di „Manchester Guardian" ta calcula cu esaqui a causa cu 3 kilo di material atomico a worde dispersa den aire. Segun e colaborador scientifico e cantidad aqui ta por lo menos 10 biaha mas grandi cu e cantidad di material atomico cu a worde dispersa despues di e explosion dje prome bomba atomico.

Dia 3 di april Maduro Dam lo abri trobe

DEN HAAG — Actualmente trahadornan ta restaura e bapornan y maquetanan di Madurodam, pasobra e ciudad en miniatura aqui lo habri atrobe dia 3 di April. Lo tin algun maqueta nobo e biaha aqui atrobe. Tambe lo tin un servicio di veeborot, cu lo worde mantene pa dos ponton, Ora cu e botonan cuminza traha, e otro bapornan lo para ketu automaticamente.

Aumento di assistencia di merca pa luganan non-comunista

WASHINGTON — State Department a informa, cu Merca ta extende su programma pa asistencia na pais non-comunista pa cumpli cu e pregunta mundial pa profesor. Academia nacional di ciencias lo worde encarga cu ehecutacion dje rograma, en virtud di cual 150 profesor di pais non-comunista lo hanja instruccion na Merca durante 2 anja. Di e 150 profesor aqui, 60 lo ta di Europa y Africa, y 30 di Lebano Oriente, Cercano Oriente y America Latino, asina State Department a informa.

Consagracion dje basilica subterraneo na Lourdes

LOURDES — Cardinal Roncalli di Venecia ta dirigi ayera e ceremonianan pa consagra e basilica subterreneo na Lourdes, cu a hanja nomber di Papa Pio X, y cu lo por tene 20.000 hende. En bista di e medidahan gigantesco dje misa — 200 meter largu y 80 meter hanchu — e cardinal lo dirigi e consagracion sinta den un auto.

Europese voetbaluitslagen

Franse competitie

Parijs, 24 maart.: — De uitslagen van de wedstrijden gespeeld voor de Franse competitie luiden: eerste divisie: Monaco-Nice 1—1; Valenciennes-Angers 2—1 Lyon—Saint Etienne 0—2; Nimes—Ales 3—0; Lille-Lens 4—1; Toulouse—rc Paris 1—1; Souchaux — Met 1—0; Beziers — Marseille 0—0.

Zwitserse competitie

De uitslagen van de wedstrijden gespeeld voor de Zwitserse competitie luiden: Bellinzona—Winterthur 3—1; La Chaux de Fonds—Biel 1—1; Grenchen —Basel 3—4; Grasshoppers — Urania 1—1; Laussane Sport—Young Fellows 2—2; Servette—Chiasso 4—3; Young Boys—Lugano 6—1.

Oostenrijk—Italie 3—2

De voetbalwedstrijd Oostenrijk —Italie, die zondag in Wenen werd gespeeld, is gewonnen door Oostenrijk met 3—2. Bij de rust had dit land een 1—0 voorsprong.

Russische deskundigen komen in Syrie

CAIRO, 24 maart: — In Damascus zijn maandag 51 Russische deskundigen aangekomen, die Syrie zullen helpen bij de uitvoering van projecten die met Russische hulp worden opgezet. De deskundigen hebben de beschikking over drie vliegtuigen voor het in kaart brengen van bepaalde Syrische gebieden.

In Cairo arriveerden maandag de eerste Russen die zullen assisteren bij de uitvoering van het in november gesloten hulpprogram tot een bedrag van 700 miljoen roebel. Op 1 april gaat een Egyptische missie naar Moskou voor besprekingen over industriele ontwikkeling.

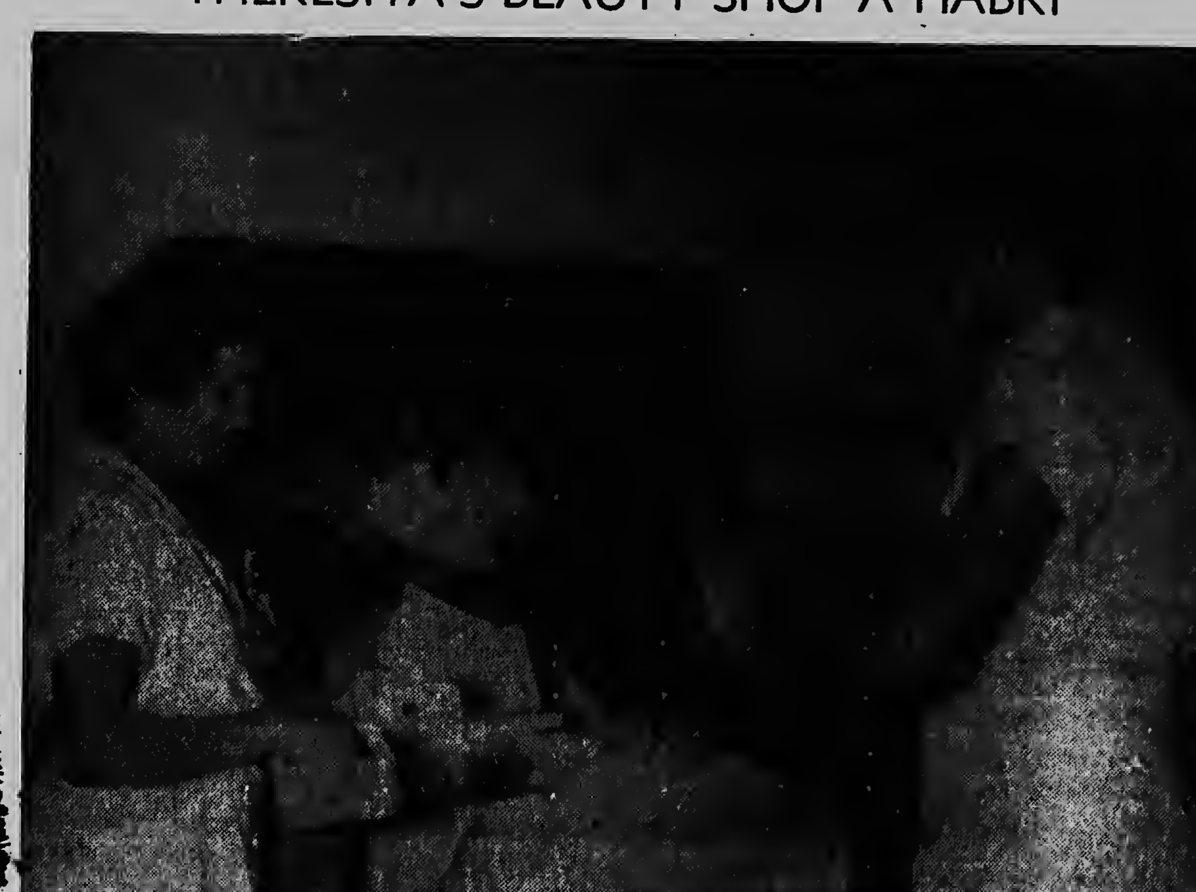
Amerika's kunstmanen

WASHINGTON, 24 maart — De zeven kunstmanen, die de Verenigde Staten in het huidige geofysische jaar nog willen lanceren, in een tempo van één per maand, zijn groter dan de „Beta 1958", die onlangs door de Amerikaanse marine in haar baan is gebracht. Zij zullen ongeveer 53 centimeter in doorsnee meten en ongeveer tien kg. wegen. Deze kunstmanen zullen onderling verschillende meetinstrumenten bevatten. De eerste van deze zeven kunstmanen zal de sterkte van de straling der zon, en in het bijzonder van de X-stralen, meten.

Dit heeft Dr. John Hagen, de directeur van het Vanguard-project der Amerikaanse marine, verklaard. Het lanceren van de zeven kunstmanen wordt op dit ogenblik voorbereid.

Deskundigen hebben woensdag in Baltimore verklaard, dat de snelheid van de tweede Amerikaanse kunstmaan (de „Beta 1958") niet constant is. Op het punt van haar baan dat het dichtst bij de aarde komt (640 km), bedraagt haar snelheid circa 29.600 km per uur. Op het verste punt (circa 4.000 km) is de snelheid ongeveer 19.300 km per uur. De totale lengte van de baan is 47.150 km, die met een gemiddelde snelheid van 20.300 km per uur wordt doorlopen.

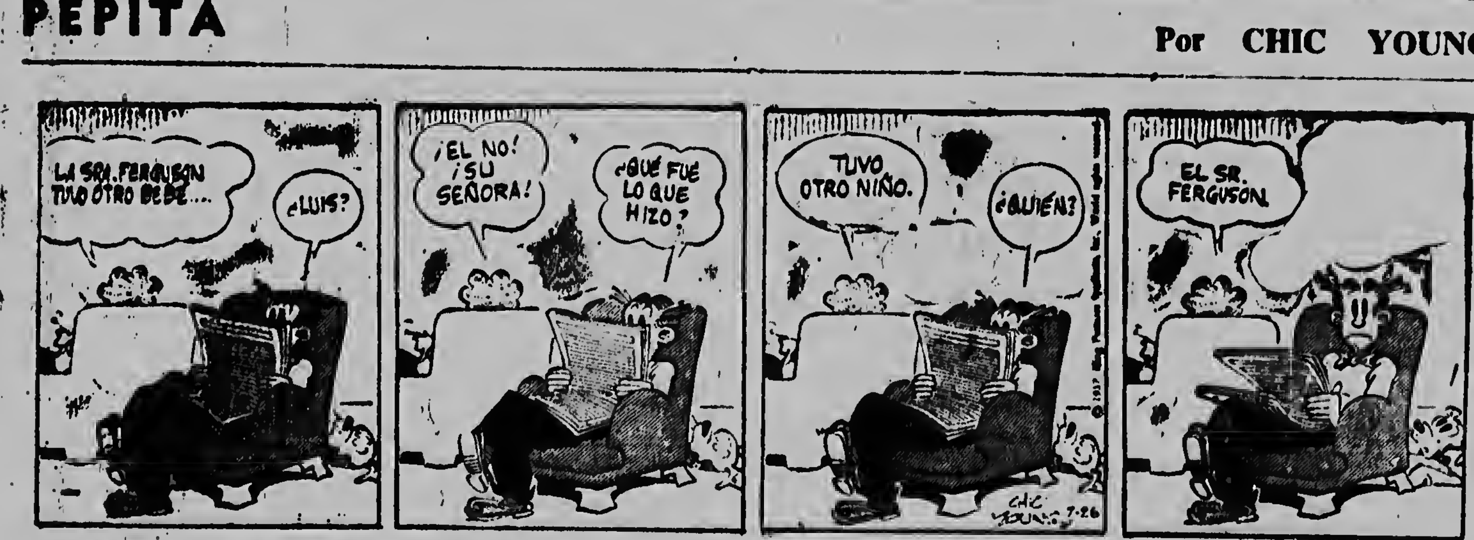
THERESITA'S BEAUTY SHOP A HABRI



Diasabra mainta Theresita's Beauty Shop na Oranjestraat a worde habri. Riba e foto nos por mira e donjo dje negoshi Theresita Erasmus (derecho) na momento cu e ta atendiendo cabey di su ruman muher Agatha y cu esei e ta worde asisti door di Violeta Dijkhoff.

PEPITA

Por CHIC YOUNG



Lorenza ta sinta lesa su corant, y ata Pepita ta bisa, sra. Ferguson a hanja un otro baby.

Luis? asina Lorenzo ta puntra.

No su senjora; pero Lorenzo ta sina interesa den su corant cu e no ta tende drechi kiko Pepita ta bise.

Kiko e la hasi e ta bolbe puntra Pepita.

E la hanja un otro jiu.

Pero Lorenzo cu ainda no sa ta over di kiko Pepita ta papia ta puntre kende?

„Senjor Ferguson ta e contesta, y Lorenzo ta keda weta sin sa ta kiko e ta tende.